

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Kategoria wyrobu	Typ B				
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach				
3.	Producent:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Upoważniony przedstawiciel	-				
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3				
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	EN 16510-2-2:2023-06				
	Sprawozdanie z badań nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia				
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia				
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia				
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD				
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD				
	Emisja tlenku węgla	Przy nominalnej mocy cieplnej CO _{nom} (13% O ₂) 1176 mg/m ³			Przy częściowym obciążeniu cieplnym CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂) 109 mg/m ³			NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂) 55 mg/m ³			OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂) 17 mg/m ³			PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Temperatura wyjściowa spalin	Przy nominalnej mocy cieplnej T _{snom} 233 °C			Przy częściowym obciążeniu cieplnym T _{spart} NPD °C	
	Minimalny ciąg kominowy	P _{nom} 11 Pa			P _{part} NPD Pa	
	Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom} 8.5 g/s			Φ _{f,g part} NPD g/s	
	Moc cieplna	Przy nominalnej mocy cieplnej P _{nom} 8 kW			Przy częściowym obciążeniu cieplnym P _{part} NPD kW	
	Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom} NPD kW			P _{wpart} NPD kW	
	Sezonowa efektywność ogrzewania	η _{nom} 80.1 %			η _{part} NPD %	
	Efektywność	η _s 70 %				
	Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej			EEI 106	
		Klasa efektywności energetycznej			- A	
	Zużycie energii elektrycznej	el _{max} NPD kW			el _{min} NPD kW	
	Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB} NPD kW				
	Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego				d _R	180 mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego				d _S	180 mm
	Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie				d _C	800 mm
	Minimalna odległość od przodu do materiału palnego				d _P	1500 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania				d _F	450 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu				d _L	300 mm
	Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego				d _B	0 mm
	Zrównoważony rozwój środowiska	NPD				
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.						

W imieniu producenta podpisał(-a):
Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1. Unique identification code of the product type:	SIMPLE/M/S/P/BS
Product type	Type B
2. Intended use(s):	Heating of rooms in buildings
3. Manufacturer:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Authorised representative	-
5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3
6. Harmonised technical specifications used	EN 16510-2-2:2023-06
Test report no.	CUE.4032.032.2025.LG031
Notified body/ies	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Fire safety	Complies
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies
	External surface temperature	Complies
	Electrical safety	NPD
	Release of hazardous materials	NPD

	At nominal heat output			At part load heat output		
Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	At nominal heat output			At part load heat output		
Flue gas outlet temperature	T _{snom}	233	°C	T _{s part}	NPD	°C
Minimum chimney draught	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	At nominal heat output			At part load heat output		
Heat output	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Water heat output	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Seasonal heating efficiency	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Efficiency	η _s	70	%			
Energy efficiency	Energy Efficiency Index				EEI	106
	Energy efficiency class				-	A
Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW			

Minimum distance from the rear to combustible material	d _R	180	mm
Minimum distance from the sides to combustible material	d _S	180	mm
Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling	d _C	800	mm
Minimum distance from the front to combustible material	d _P	1500	mm
Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area	d _F	450	mm
Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area	d _L	300	mm
Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material	d _B	0	mm

Environmental sustainability	NPD
------------------------------	-----

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Head of the research and development department Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	SIMPLE/M/S/P/BS
Produktart	Typ B
2. Verwendungszweck(e):	Beheizung von Räumen in Gebäuden
3. Hersteller:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Bevollmächtigter Vertreter	-
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	EN 16510-2-2:2023-06
Prüfbericht Nr.	CUE.4032.032.2025.LG031
Benannte(r) Stelle(n)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Brandschutz	Entspricht
Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
Elektrische Sicherheit	NPD
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Kohlenmonoxidemissionen	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindestzug des Schornsteins	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Wärmeleistung	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Wassererwärmungsleistung	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
saisonale Heizleistung	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Effizienz	η _s	70	%			
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex				EEI	106
	Energieeffizienzklasse				-	A
Stromverbrauch	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el _{SB}	NPD	kW			

Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d _R	180	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d _S	180	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d _C	800	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d _P	1500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d _F	450	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d _L	300	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d _B	0	mm

Umweltverträglichkeit	NPD
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.	

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:
Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

Wsola 2025-11-24

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1. Code d'identification unique du type de produit:	SIMPLE/M/S/P/BS
Type de produit	Taper B
2. Utilisation(s) prévue(s):	Chauffage des locaux dans les bâtiments
3. Fabricant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Représentant autorisé	-
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3
6. Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-2-2:2023-06
Rapport d'essai n°	CUE.4032.032.2025.LG031
Organisme(s) notifié(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Sécurité incendie	Conforme
Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme
Température de surface externe	Conforme
Sécurité électrique	NPD
Déversement de matières dangereuses	NPD

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
température de sortie des fumées	T _{snom}	233	°C	T _{s part}	NPD	°C
tirage minimal de cheminée	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
dégagement de chaleur	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
production de chaleur de l'eau	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
efficacité de chauffage saisonnière	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Efficacité	η _s	70	%			
efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique				EEI	106
	classe d'efficacité énergétique				-	A
Consommation d'électricité	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Consommation électrique en mode veille	el _{SB}	NPD	kW			

Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible	d _R	180	mm
Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible	d _S	180	mm
Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.	d _C	800	mm
Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible	d _P	1500	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure	d _F	450	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant	d _L	300	mm
Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible	d _B	0	mm

durabilité environnementale	NPD
-----------------------------	-----

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :
Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	SIMPLE/M/S/P/BS
	Tipo di prodotto	Tipo B
2.	Usa/i previsto/i:	Riscaldamento degli ambienti negli edifici
3.	Produttore:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Rappresentante autorizzato	-
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	EN 16510-2-2:2023-06
	Rapporto di prova n.	CUE.4032.032.2025.LG031
	Organismo/i notificato/i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Sicurezza antincendio	Conforme
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme
	Temperatura della superficie esterna	Conforme
	Sicurezza elettrica	NPD
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD

	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

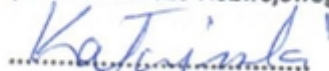
	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD	°C
Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
potenza termica	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Efficienza di riscaldamento stagionale	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Efficienza	η _s	70	%			
Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica				EEI	106
	Classe di efficienza energetica				-	A
Consumo di elettricità	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Consumo di energia elettrica in modalità standby	el _{SB}	NPD	kW			

Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile	d _R	180	mm
Distanza minima dai lati al materiale combustibile	d _S	180	mm
Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto	d _C	800	mm
Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile	d _P	1500	mm
Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore	d _F	450	mm
Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale	d _L	300	mm
Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile	d _B	0	mm

Sostenibilità ambientale	NPD
La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.	

Firmato a nome e per conto del produttore da:
Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	SIMPLE/M/S/P/BS			
	Typ produktu	Typ B			
2.	Zamýšlené použití:	Vytápění místností v budovách			
3.	Výrobce:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Zplnomocněný zástupce	-			
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3			
6.	Použité harmonizované technické specifikace	EN 16510-2-2:2023-06			
	Zkušební protokol č.	CUE.4032.032.2025.LG031			
	Notifikovaná osoba/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl			
7.	Požární bezpečnost	Vyhovuje			
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje			
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje			
	Elektrická bezpečnost	NPD			
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD			
	Emise oxidu uhelnatého	Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
		CO _{nom} (13% O ₂)	1176 mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂)	109 mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂)	55 mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂)	17 mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Teplota výstupu spalín	Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
		T _{s nom}	233 °C	T _{s part}	NPD °C
	Minimální tah komína	P _{nom}	11 Pa	P _{part}	NPD Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom}	8.5 g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Tepelný výkon	Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
		P _{nom}	8 kW	P _{part}	NPD kW
	Tepelný výkon vody	P _{w nom}	NPD kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezónní účinnost vytápění	η _{nom}	80.1 %	η _{part}	NPD %
	Účinnost	η _s	70 %		
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti		EEI 106	
		Třída energetické účinnosti		- A	
	Spotřeba elektřiny	el _{max}	NPD kW	el _{min}	NPD kW
	Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	el _{SB}	NPD kW		
	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu			d _R	180 mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu			d _S	180 mm
	Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě			d _C	800 mm
	Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu			d _P	1500 mm
	Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části			d _F	450 mm
	Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti			d _L	300 mm
	Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu			d _B	0 mm
	Environmentální udržitelnost	NPD			
	Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na				

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	SIMPLE/M/S/P/BS
	Terméktípus	Típus B
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	Épületek helyiségeinek fűtése
3.	Gyártó:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Meghatalmazott képviselő	-
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	EN 16510-2-2:2023-06
	Vizsgálati jelentés száma	CUE.4032.032.2025.LG031
	Bejelentett szervezet(ek).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Tűzbiztonság	Megfelel
	Füstgázcatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	NPD
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD

	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
Szén-monoxid-kibocsátás	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minimális kéményhuzat	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
Hőteljesítmény	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Szezonális fűtési hatékonyság	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Hatékonyság	η _s	70	%			
Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index			EEI		106
	Energiahatékonysági osztály			-		A
Áramfogyasztás	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	el _{SB}	NPD	kW			

Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d _R	180	mm
Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d _S	180	mm
Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d _C	800	mm
Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d _P	1500	mm
Minimális távolságok az előlő résztől az éghető anyagig az alsó előlő sugárzási területen	d _F	450	mm
Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előlő sugárzási területen	d _L	300	mm
Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d _B	0	mm

Környezeti fenntarthatóság	NPD
----------------------------	-----

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:
Sylwester Kalwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Tipul de produs	Tip B				
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	Încălzirea camerelor din clădiri				
3.	Producător:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Reprezentant autorizat	-				
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3				
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	EN 16510-2-2:2023-06				
	Raport de testare nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Organisme notificate	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.						
	Siguranța la incendiu	Se conformează				
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează				
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează				
	Siguranța electrică	NPD				
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD				
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Emisiile de monoxid de carbon	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de oxizi de azot	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de hidrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de particule	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Temperatura de ieșire a gazelor de ardere	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Tracțiune minimă a coșului	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Debitul masic al gazului combustibil uscat	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Producție termică	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Producția de căldură a apei	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiența încălzirii sezoniere	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Eficiență	η _s	70	%		
	Eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică			EEI	106
		Clasa de eficiență energetică			-	A
	Consumul de energie electrică	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Consumul de energie electrică în modul standby	e _{l,sb}	NPD	kW		
	Distanța minimă din spate până la materialul combustibil				d _R	180 mm
	Distanța minimă de la margini la materialul combustibil				d _S	180 mm
	Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan				d _C	800 mm
	Distanța minimă de la față la materialul combustibil				d _P	1500 mm
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară				d _F	450 mm
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală				d _L	300 mm
	Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil				d _B	0 mm
	Sustenabilitatea mediului	NPD				
	Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.					

Semnat pentru și în numele producătorului de:
Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Τύπος προϊόντος	Τύπος B				
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	Θέρμανση δωματίων σε κτίρια				
3.	Κατασκευαστής:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-				
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3				
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ.	EN 16510-2-2:2023-06 CUE.4032.032.2025.LG031				
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται				
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται				
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται				
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD				
	Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών	NPD				
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	Στην ονομαστική θερμική ισχύ CO _{nom} (13% O ₂)			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου CO _{part} (13% O ₂)	
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	1176	mg/m ³	109	NPD	mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	109	mg/m ³	55	NPD	mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	55	mg/m ³	17	NPD	mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	Στην ονομαστική θερμική ισχύ T _{snom}			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου T _{spart}	
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	233	°C	11	NPD	°C
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	Pa		8.5	NPD	Pa
		Φ _{f,g nom}	g/s		Φ _{f,g part}	g/s
	Θερμική ισχύς	Στην ονομαστική θερμική ισχύ P _{nom}			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου P _{part}	
	Θερμική ισχύς νερού	8	kW	NPD	NPD	kW
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	P _{wnom}	kW	80.1	NPD	kW
	Αποδοτικότητα	η _{nom}	%	70	NPD	%
	Ενεργειακή απόδοση	η _s	%	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}			EEI	106
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}			-	A
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _R			180	mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό	d _S			180	mm
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή	d _C			800	mm
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _P			1500	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους	d _F			450	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους	d _L			300	mm
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό	d _B			0	mm
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD				
Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.						

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Código de identificación único del tipo de producto:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Tipo de producto	Tipo B				
2.	Uso(s) previsto(s):	Calefacción de habitaciones en edificios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3				
6.	Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Informe de ensayo nº	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Seguridad contra incendios	Cumple				
	Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple				
	Temperatura de la superficie externa	Cumple				
	Seguridad eléctrica	NPD				
	Liberación de materiales peligrosos	NPD				
	emisiones de monóxido de carbono	Con una potencia calorífica nominal CO _{nom} (13% O ₂)			Salida de calor a carga parcial CO _{part} (13% O ₂)	
	emisiones de óxidos de nitrógeno	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	emisiones de hidrocarburos	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emisiones de partículas	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD
	Temperatura de salida de humos	Con una potencia calorífica nominal T _{snom}			Salida de calor a carga parcial T _{s part}	
	Tiro mínimo de la chimenea	233	°C	T _{s part}	NPD	°C
	caudal másico de gas combustible seco	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD
		Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD
	Producción de calor	Con una potencia calorífica nominal P _{nom}			Salida de calor a carga parcial P _{part}	
	salida de calor del agua	8	kW	P _{part}	NPD	kW
	eficiencia de la calefacción estacional	P _{w nom}	NPD	P _{w part}	NPD	kW
	Eficiencia	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD
	eficiencia energética	η _s	70	%		
		Índice de eficiencia energética			EEI	106
		clase de eficiencia energética			-	A
	consumo de electricidad	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD
	Consumo de electricidad en modo de espera	el _{SB}	NPD	kW		
	Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible				d _R	180
	Distancia mínima desde los laterales al material combustible				d _S	180
	Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo				d _C	800
	Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible				d _P	1500
	Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior				d _F	450
	Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral				d _L	300
	Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible				d _B	0
	sostenibilidad ambiental	NPD				
Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.						

Firmado en nombre y representación del fabricante por:
Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Tuotetyyppi	Tyyppi B				
2.	Käyttötarkoitus:	Huoneiden lämmitys rakennuksissa				
3.	Valmistaja:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Valtuutettu edustaja	-				
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3				
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testiraportin nro	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Paloturvallisuus	Täyttää				
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää				
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää				
	Sähköturvallisuus	NPD				
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD				
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Typpidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimivetohormi	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Veden lämmöntuotto	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Tehokkuus	η _s	70	%		
	Energiatehokkuus	Energiatehokkuusindeksi			EEI	106
		Energiatehokkuusluokka			-	A
	Sähkönkulutus	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Sähkönkulutus valmiustilassa	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin				d _R	180 mm
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin				d _S	180 mm
	Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin				d _C	800 mm
	Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin rva /ika				d _P	1500 mm
	Vähimmäisetäisyys etelästä palavaan materiaaliin etuosan etusäteilyalueella					

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1. Уникален идентификационен код на вида продукт:

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	SIMPLE/M/S/P/BS
Producttype	Type B
2. Beoogd gebruik:	Verwarming van ruimtes in gebouwen
3. Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Gemachtigde vertegenwoordiger	-
5. Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3
6. Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	EN 16510-2-2:2023-06
Testrapport nr.	CUE.4032.032.2025.LG031
Aangemelde instantie(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Brandveiligheid	Voldoet aan
Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan
Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan
Elektrische veiligheid	NPD
Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	233	°C	T _{s part}	NPD	°C
Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Warmteafgifte	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Waterwarmteafgifte	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Efficiëntie	η _s	70	%			
Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index				EEI	106
	Energie-efficiëntieklasse				-	A
Elektriciteitsverbruik	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stroomverbruik in stand-bymodus	el _{SB}	NPD	kW			

Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal	d _R	180	mm
Minimale afstand van de zijkanalen tot brandbaar materiaal	d _S	180	mm
Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond	d _C	800	mm
Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal	d _P	1500	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied	d _F	450	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant	d _L	300	mm
Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal	d _B	0	mm

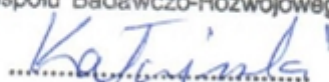
Milieuduurzaamheid	NPD
--------------------	-----

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Produkta veids	Tips B				
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	Telpu apsilde ēkās				
3.	Ražotājs:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pilnvarots pārstāvis	-				
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma				
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testa ziņojuma nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Ugunsdrošība	Atbilst				
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst				
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst				
	Elektriskā drošība	NPD				
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD				
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Oglekļa monoksīda emisijas	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Slāpekļa oksīdu emisijas	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Oglekļa ūdeņražu emisijas	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Cieto daļiņu emisijas	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Dūmvada izejas temperatūra	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimālais skursteņa vilkme	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Siltuma jauda	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Ūdens siltuma jauda	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonas apkures efektivitāte	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Efektivitāte	η _s	70	%		
	Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss			EEI	106
		Energoefektivitātes klase			-	A
	Elektroenerģijas patēriņš	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam				d _R	180 mm
	Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem				d _S	180 mm
	Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos				d _C	800 mm
	Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam				d _P	1500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā				d _F	450 mm
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā				d _L	300 mm
	Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam				d _B	0 mm
	Vides ilgtspējība	NPD				
Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.						

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Produkto tipas	Tipas B				
2.	Paskirtis (-ai):	Pastatų kambarių šildymas				
3.	Gamintojas:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Įgaliotasis atstovas	-				
5.	Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema				
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos	EN 16510-2-2:2023-06				
	Bandymo ataskaitos nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Notifikuotoji įstaiga (-os).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Priešgaisrinė sauga	Atitinka				
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka				
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka				
	Elektros sauga	NPD				
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD				
	Anglies monoksido išmetimas	Esant nominaliam šilumos išėikvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Azoto oksidų išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	Esant nominaliam šilumos išėikvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Minimali kamino trauka	T _{snom}	233	°C	T _{s part}	NPD °C
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Šilumos išėiga	Esant nominaliam šilumos išėikvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Vandens šilumos išėiga	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Sezoninis šildymo efektyvumas	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Efektyvumas	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Energijos vartojimo efektyvumas	η _s	70	%		
		Energijos vartojimo efektyvumo indeksas			EEI	106
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė			-	A
	Elektros energijos suvartojimas	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų	d _R	180	mm		
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų	d _S	180	mm		
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose	d _C	800	mm		
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų	d _P	1500	mm		
	Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _F	450	mm		
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _L	300	mm		
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų	d _B	0	mm		
	Aplinkos tvarumas	NPD				
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.						

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:
Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	SIMPLE/M/S/P/BS
	Produkttyp	Typ B
2.	Avsedd användning:	Uppvärmning av rum i byggnader
3.	Tillverkare:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	CUE.4032.032.2025.LG031
	Anmälda organ	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Torrt bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Värmeeffekt	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	70	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex				EEI	106
	Energieffektivitetsklass				-	A
Elförbrukning	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	NPD	kW			

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d _R	180	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d _S	180	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d _C	800	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d _P	1500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d _F	450	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d _L	300	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d _B	0	mm

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:
Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Vrsta izdelka	Vrsta B				
2.	Namen uporabe:	Ogrevanje prostorov v stavbah				
3.	Proizvajalec:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščen zastopnik	-				
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Priglašeni organ/-i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požarna varnost	Ustreza				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza				
	Temperatura zunanje površine	Ustreza				
	Električna varnost	NPD				
	Izpust nevarnih snovi	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	70	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	106
		Razred energijske učinkovitosti			-	A
	Poraba električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala	d _R	180	mm		
	Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala	d _S	180	mm		
	Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu	d _C	800	mm		
	Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala	d _P	1500	mm		
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja	d _F	450	mm		
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja	d _L	300	mm		
	Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala	d _B	0	mm		
	Okoljska trajnost	NPD				
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.						

Podpisal za in v imenu proizvajalca:
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Vrsta izdelka	Vrsta B				
2.	Zamýšľané použitie:	Vykurovanie miestností v budovách				
3.	Výrobca:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščení zastopník	-				
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikácie	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Notifikovaný orgán/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požiarna bezpečnosť	Vyhovuje				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje				
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje				
	Elektrická bezpečnosť	NPD				
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna teplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska účinnosť ohrevanja	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Účinnosť	η _s	70	%		
	Energetska účinnosť	Indeks energetske účinnosti			EEI	106
		Razred energijske účinnosti			-	A
	Poraba elektrickej energie	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Poraba elektrickej energie v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Najmanjša vzdialenosť od zadnej strany do horľavého materiálu	d _R	180	mm		
	Najmanjša vzdialenosť od strán do horľavého materiálu	d _S	180	mm		
	Najmanjša vzdialenosť od vrchu do horľavého materiálu v strechu	d _C	800	mm		
	Najmanjša vzdialenosť od prednej strany do horľavého materiálu	d _P	1500	mm		
	Najmanjšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v spodnej prednej oblasti sekania	d _F	450	mm		
	Najmanjšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v stranovej prednej oblasti sekania	d _L	300	mm		
	Najmanjša vzdialenosť pod dnom (bez uvažovania nôh) do horľavého materiálu	d _B	0	mm		
	Okolná trvanlivosť	NPD				
Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.						

Podpísané za a v mene výrobcu:
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

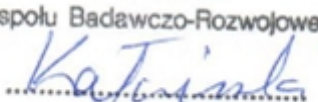
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Produkttype	Type B				
2.	Tilsigtet anvendelse(r):	Opvarmning af rum i bygninger				
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Autoriseret repræsentant	-				
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3				
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testrapport nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Bemyndiget organ/er	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Brandsikkerhed	Overholder				
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder				
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder				
	Elektrisk sikkerhed	NPD				
	Frigivelse af farlige materialer	NPD				
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Mindste skorstenstræk	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Varmaefgivelse	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Vandvarmeydelse	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Effektivitet	η _s	70	%		
	Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks			EEI	106
		Energieffektivitetsklasse			-	A
	Elforbrug	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Elforbrug i standbytilstand	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale	d _R	180	mm		
	Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale	d _S	180	mm		
	Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet	d _C	800	mm		
	Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale	d _P	1500	mm		
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde	d _F	450	mm		
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet	d _L	300	mm		
	Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale	d _B	0	mm		
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD				
Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.						

Underskrevet for og på vegne af producenten af:
Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

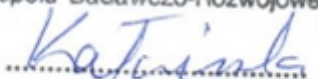
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Vrsta proizvoda	Tip B				
2.	Namjena(e):	Grijanje prostorija u zgradama				
3.	Proizvođač:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ovlašteni predstavnik	-				
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3				
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Izvešće o ispitivanju br.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Prijavljeno tijelo/a	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.						
	Sigurnost od požara	Sukladno				
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno				
	Temperatura vanjske površine	Sukladno				
	Električna sigurnost	NPD				
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD				
	Emisije ugljičnog monoksida	Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
		CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksida	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ugljikovodika	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije čestica	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Temperatura izlaza dimnih plinova	Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
		T _{s nom}	233	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimalni dimnjak potisak	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Maseni protok suhog plina	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Toplinski izlaz	Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
		P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Toplinska snaga vode	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost grijanja	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	70	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	106
		Razred energetske učinkovitosti			-	A
	Potrošnja električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala	d _R	180	mm		
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala	d _S	180	mm		
	Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu	d _C	800	mm		
	Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala	d _P	1500	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja	d _F	450	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja	d _L	300	mm		
	Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala	d _B	0	mm		
	Održivost okoliša	NPD				
Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.						

Potpisao za i u ime proizvođača:
Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Toote tüüp	Tüüp B				
2.	Kasutusotstarve(d):	Hoonete ruumide kütmine				
3.	Tootja:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Volitatud esindaja	-				
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3				
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-2-2:2023-06				
	Katsearuande nr.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Teavitatud asutus/asutused	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Tuleohutus	Vastab				
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab				
	Välispinna temperatuur	Vastab				
	Elektriohutus	NPD				
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD				
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Lämmastikoksiidide heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Süivesinike heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Tahkete osakeste heitkogused	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Suitsugaasi väljalasketemperatuur	Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Minimaalne korstnatõmme	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Soojusvõimsus	Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Vee soojusvõimsus	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Hooajaline küttestõhusus	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Tõhusus	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Energiatõhusus	η _s	70	%		
		Energiatõhususe indeks			EEI	106
		Energiatõhususe klass			-	A
	Elektrienergia tarbimine	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD kW
	Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	e _{l sb}	NPD	kW		
	Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini	d _R			180	mm
	Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini	d _S			180	mm
	Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt	d _C			800	mm
	Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini	d _P			1500	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas	d _F			450	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas	d _L			300	mm
	Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini	d _B			0	mm
	Keskkonnasäästlikkus	NPD				
	Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrulese (EL) nr 305/2011 ülalnimetatud tootja ainuvastutusel.					

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:
Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:	SIMPLE/M/S/P/BS
	Tip ta' prodott	Tip B
2.	Użu(i) intenzjonat(i):	
3.	Manifattur:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Rappreżentant awtorizzat	-
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati	EN 16510-2-2:2023-06
	Rapport tat-test nru.	CUE.4032.032.2025.LG031
	Korp/i notifikati	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Sigurtà tan-nar	Jikkonforma
	Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija	Jikkonforma
	Temperatura esterna tal-wiċċ	Jikkonforma
	Sigurtà elettrika	NPD
	Rilaxx ta' materjali perikolużi	NPD

	Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali		
Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissjonijiet ta' idrokarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissjonijiet ta' materja partikulata	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali		
Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD	°C
Trakk tal-kamin minimu	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali		
Produzzjoni tas-shana	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD	kW
Produzzjoni tas-shana tal-ilma	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Effiċjenza tat-tishin stagjonali	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD	%
Effiċjenza	η _s	70	%			
Effiċjenza fl-enerġija	Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika				EEI	106
	Klassi tal-effiċjenza enerġetika				-	A
Konsum tal-elettriku	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD	kW
Konsum tal-elettriku fil-modalità standby	e _{lSB}	NPD	kW			

Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli	d _R	180	mm
Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli	d _S	180	mm
Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf	d _C	800	mm
Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli	d _P	1500	mm
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel	d _F	450	mm
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb	d _L	300	mm
Distanza minima taħt il-qiegħ (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli	d _B	0	mm

Sostenibbiltà ambjentali	NPD
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinhareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.	

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:
Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Cineál táirge	Cineál B				
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	Téamh seomraí i bhfoirgnimh				
3.	Monaróir:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ionadaí údaráithe	-				
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3				
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	EN 16510-2-2:2023-06				
	Tuarascáil tástála uimh.	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann				
	Nearrt meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann				
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann				
	Sábháilteacht leictreach	NPD				
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD				
	Astaíochtaí monocsíd charbóin	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí hidreacarbón	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Teocht aschuir gháis deataigh	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Tarraingt íosta simléir	T _{s nom}	233	°C	T _{s part}	NPD °C
	Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Aschur teasa	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Aschur teasa uisce	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Éifeachtúlacht	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Éifeachtúlacht fuinnimh	η _s	70	%		
		Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh			EEI	106
		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh			-	A
	Tomhaltas leictreachais	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD kW
	Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{l SB}	NPD	kW		
	Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte				d _R	180 mm
	An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte				d _S	180 mm
	An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil				d _C	800 mm
	An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte				d _P	1500 mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh				d _F	450 mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh				d _L	300 mm
	An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte				d _B	0 mm
	Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD				
Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.						

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:
Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

SIMPLE/M/S/P/BS/V1/2025/DOP

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	SIMPLE/M/S/P/BS				
	Tipo de produto	Tipo B				
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	Aquecimento de salas em edifícios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3				
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Número do relatório de ensaio	CUE.4032.032.2025.LG031				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Segurança contra incêndio	Cumpre				
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre				
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre				
	Segurança elétrica	NPD				
	Libertação de materiais perigosos	NPD				
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1176	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	109	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)	55	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)	17	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}	233	°C	T _{spart}	NPD °C
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}	11	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}	8.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Potência térmica	P _{nom}	8	kW	P _{part}	NPD kW
	Potência térmica da água	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _{nom}	80.1	%	η _{part}	NPD %
	Eficiência	η _s	70	%		
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética			EEI	106
		Classe de eficiência energética			-	A
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível				d _R	180 mm
	Distância mínima das laterais ao material combustível				d _S	180 mm
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto				d _C	800 mm
	Distância mínima da frente ao material combustível				d _P	1500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior				d _F	450 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral				d _L	300 mm
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível				d _B	0 mm
	Sustentabilidade ambiental	NPD				
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.						

Assinado por e em nome do fabricante por:
Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
